

**Daily routine: una estrategia para la enseñanza del inglés para docentes no licenciados en idiomas.**

Estudiante

Katherin lambrano Garay

Tutora

Claudia Patricia Durán

Universidad Nacional Abierta y a Distancia – UNAD

Escuela Ciencias de a Educación – ECEDU

Licenciatura en inglés como lengua extranjera

Diciembre 2021

## **Resumen**

El presente documento recoge el proyecto de intervención educativa mediante el cual se pretende ofrecer una estrategia práctica, didáctica, motivadora y de sencilla ejecución a docentes no licenciados en inglés o sin el conocimiento necesario de la didáctica del inglés que desean mejorar su práctica pedagógica y que se enfrentan a la enseñanza de esta lengua en los grados preescolar y primaria. El uso de una rutina diaria diseñada con fines pedagógicas y apoyada en material manipulables, visual y audiovisual, para brindar un primer acercamiento al aprendizaje de la lengua inglesa con fines comunicativas promoviendo la interacción entre los estudiantes es la esencia de esta propuesta.

Palabras claves: Docentes, Lenguaje, inglés, Estrategia, Rutinas

### **Abstract**

This document contains the educational intervention project through which it is intended to offer a practical, didactic, motivating, and easy-to-implement strategy to teachers without degrees in English or without the necessary knowledge of the didactics of English who wish to improve their pedagogical practice and who They are faced with the teaching of this language in the preschool and primary grades. The use of a daily routine designed for pedagogical purposes and supported by manipulative, visual and audiovisual material, to provide a first approach to learning the English language for communication purposes, promoting interaction between students is the essence of this proposal.

Key words: Teachers, Language, English, Strategy, Routines.

**Tabla de contenido**

Introducción	4
Justificación	5
Objetivos	6
Diagnóstico de la propuesta pedagógica	7
Pregunta de investigación	10
Marco de referencia	12
Marco metodológico	17
Intencionalidades en la construcción de la practica pedagógica	17
Metodología	18
Producción de conocimiento pedagógico	19
Análisis y discusión	25
Conclusiones	29
Lista de referencias	33
Anexos	35

## Introducción

Ser capaz de dominar una segunda lengua cada vez abre más puertas y oportunidades de crecimiento personal y profesional, por eso su aprendizaje se ha convertido en un aspecto importante para los sistemas educativos en muchos países del mundo y Colombia no es la excepción, pero en nuestro país, particularmente en los establecimientos educativos públicas los niños en grados preescolar y primaria no están recibiendo la mejor educación en cuanto a un idioma extranjero se refiere, debido a que los docentes encargados de la enseñanza de inglés en estos niveles educativos no tienen el conocimiento necesario para desarrollar esta labor, que afecta directamente el alcance del objetivo de lograr una Colombia bilingüe.

Teniendo en cuenta esta situación se plantea una propuesta didáctica de intervención en el aula que cumpla tres aspectos importantes, el primero brindar una estrategia práctica, segundo que sea de fácil uso para cualquier docente, sea licenciado o no en idiomas y tercero que se adapte a las necesidades de aprendizaje de los estudiantes de preescolar y primaria Así se presenta Daily routine como propuesta para responder a las necesidades de mejora de la enseñanza y aprendizaje de la lengua extranjera.

## Justificación

El saber pedagógico de cada docente se construye a partir de la reflexión en torno a su propio quehacer, esta propuesta se construyó como respuesta a esa reflexión, parte de mi interés por mejorar el aprendizaje de la lengua inglesa de los niños que no tienen la oportunidad de contar con un maestro especializado en la enseñanza del inglés en básica primaria y de mejorar los resultados de mis propios estudiantes de una forma dinámica teniendo en cuenta sus edades y estadios de desarrollo.

Si bien la falta de docentes preparados en primaria para la enseñanza del inglés es una problemática que debería ser atendida desde esferas gubernamentales, soy consciente que no es un problema con solución a corto plazo, por tanto, es necesario encontrar maneras de contrarrestar la problemática y esta propuesta es una posible solución, que dio como resultados muchos puntos a favor, sobre todo el gusto e interés que despertó en los estudiantes el hecho de ser parte activa de la rutina, con esto me refiero a no solo estar sentados respondiendo las preguntas o repitiendo vocabulario, sino tratar de dirigir las actividades y comunicarse con sus compañeros en otra lengua, aspecto que muy poco se da entre estudiantes de grados preescolar y primero.

Indudablemente el primer contacto que se tenga con la segunda lengua tendrá una gran relevancia en la futura relación de cada estudiante con el aprendizaje de cualquier lengua extranjera, si este es aburrido y poco significativo si aprendizaje será mucho más lento o tal vez nunca se dé, pero si este es llamativo e interesante se vuelve más probable que el estudiante desee aprender una segunda lengua o tal vez más pues ya se a sembrado la semilla desde la niñez.

## Objetivos

Brindar una estrategia práctica a docentes no licenciados en idiomas para afrontar dar un primer acercamiento al aprendizaje del inglés a estudiantes en los grados de preescolar y primaria.

Crear una propuesta de intervención en el aula que responda a la necesidad de dar las primeras nociones de aprendizaje de inglés a estudiantes de los grados preescolar y primaria.

Motivar a docentes no licenciados en idiomas a participar en la implementación de la propuesta Daily routine para fortalecer su práctica pedagógica.

Promover e aprendizaje – enseñanza de la lengua inglesa con enfoque comunicativo en los maestros y estudiantes de los grados de preescolar y primaria.

### **Diagnóstico de la propuesta pedagógica**

El sistema educativo colombiano está conformado por la educación inicial, la educación preescolar, la educación básica que incluye los 5 grados de primaria y cuatro grados de secundaria, la educación media con dos grados y donde al finalizar se recibe el título de bachiller y la educación superior. Para cada uno de estos niveles existen docentes que de acuerdo con su preparación desarrollan todo un ejercicio pedagógico con el fin de maximizar el proceso de enseñanza – aprendizaje que se da en la escuela. Pero existe una situación particular y verdaderamente grave que se da en los niveles de educación preescolar y básica primaria de las instituciones oficiales relacionada con la enseñanza de la lengua extranjera, para el caso de la mayor parte de Colombia: el inglés.

Si bien es cierto que para ser maestro en el ámbito oficial se requiere aprobar el proceso de concurso docente donde se muestran las capacidades y competencias de los maestros para obtener el cargo, sucede que la gran mayoría de los docentes que son asignados como maestros en los grados de preescolar y básica primaria no hablan una lengua extranjera o no tienen la didáctica o el conocimiento mínimo para enseñarla. Es difícil dar una cifra real sobre la cantidad de docentes que están a cargo de los grados preescolares y de primero a tercero de básica primaria que cumplen una de estas dos condiciones (hablar con cierta fluidez inglés o tener un mínimo conocimiento en la enseñanza de una lengua extranjera), muy probablemente ni siquiera la secretaría de educación tiene el dato, pues es un tema que se conoce pero al que no se le da solución, pero hablando desde la realidad observable como maestra de primaria son escasos los maestros que asumen a cabalidad la tarea de enseñar inglés, ya sea porque no se sienten capaces de cumplir el reto, porque se sienten desorientados o simplemente porque no hace parte de sus intereses, en muchos grados de primaria los estudiantes se dedican a colorear fichas con

vocabulario en inglés o simplemente no tienen contacto con el inglés en todo el año. Situación ciertamente preocupante, pues se está desaprovechando los años más valiosos en el aprendizaje natural y fluido de una lengua extranjera.

Aquí no se busca criticar o juzgar a los maestros, pues como todos sabemos no se puede enseñar aquello que no se sabe, y muchos maestros muy bien preparados en el desarrollo de procesos de aprendizaje en educación inicial y básica primaria no tienen la posibilidad de elegir si desean o no enseñar inglés, es una obligación como docente a cargo de estos grados.

El hecho de que un solo maestro trabaje con su grupo todas las áreas del conocimiento favorece la interdisciplinariedad entre las áreas, ofrece mayores posibilidades de aprendizaje, permite mayor aprovechamiento del tiempo, recursos y materiales, posibilita el aprendizaje significativo y el desarrollo de competencias de muchas maneras, pero a la hora de integrar la enseñanza del inglés en los aspectos mencionados anteriormente el proceso se frena, simplemente porque el maestro no al respecto. Aquí una solución maravillosa, pero tristemente irreal en este momento en las instituciones oficiales del país es que todos los maestros que trabajan en el nivel preescolar y básica primaria manejen el inglés como su segunda lengua.

Que las instituciones de educación superior ya sean Escuelas Normales, universidades o instituciones de formación técnica y tecnológica se comprometan con formar maestros de educación infantil y básica primaria preparados para la enseñanza del inglés es una necesidad real y tangible, pero ese ya es otro tema y no es una solución inmediata para el problema que afecta la educación básica del país.

Teniendo en cuenta este problema surge la idea de presentar a los maestros no licenciados en inglés o que no manejan la lengua pero que tienen a cargo la enseñanza de esta, una estrategia

práctica y sencilla a modo de compilado de actividades que puede desarrollar en el aula y que con su uso diario ayudarán tanto a maestros como estudiantes a tener un primer contacto con la lengua, no como repetición de palabras o desarrollo de guías aisladas sino con intención comunicativa. Esta propuesta no busca que los maestros se conviertan en expertos en la enseñanza del inglés, más bien intenta aprovechar se alguna manera el talento de maestros y niños para el aprendizaje del inglés con una rutina en el aula e ir aprendiendo juntos, explorando y aumentando el uso del idioma en el aula a medida que avanza el proceso.

Es cierto que podría parecer una propuesta basada en la repetición y memoria (y si tiene algo de esto) pero en realidad busca que a través del uso diario del inglés los niños y maestros se sientan cada vez más cómodos con su uso, iniciando con preguntas y respuestas cortas y a medida que avanza el tiempo y el uso de esta rutina integrar temas y expresiones más complejas.

Finalmente esta propuesta no busca en ningún momento presionar o evaluar de alguna manera a los maestros que en realidad ya tienen una difícil tareas enseñando algo para lo que no están preparados, sino más bien brindar una alternativa no para el desarrollo de los contenidos propuestos para cada grado, sino para brindar un acercamiento al idioma a sus estudiantes desde una mirada sencilla y amena pero que brinda el vocabulario básico y expresiones esenciales para que al llegar a los procesos reales con docentes de inglés no sea tan difícil el proceso para los estudiantes.

### **Pregunta de investigación**

Muchas personas hoy en día están interesadas en el aprendizaje de una nueva lengua, no solo con propósito de migrar. El sector económico, es uno de los más interesados en el tema del manejo de lenguas extranjeras, pues la economía del país cada año abre sus puertas a inversiones extranjeras o tratados de libre comercio que obligan el intercambio comercial en diferentes partes del mundo y la comunicación es un factor fundamental en el éxito de este sector. No solo la migración o la economía; tener mayores oportunidades laborales, acceder a mejores ingresos económicos, viajar y conocer el mundo o simplemente como una afición. Las razones de la creciente necesidad de bilingüismo pueden ser muchas, lo que es seguro es que el aprendizaje del inglés se está convirtiendo en una necesidad para nuestros niños y jóvenes. La globalización, las nuevas tecnologías y las economías emergentes están cambiando al mundo vertiginosamente y nuestra futura fuerza laboral debe estar en capacidad de afrontar los rápidos cambios que se dan en el mundo. El manejo fluido y eficaz de una segunda lengua ya no es un lujo de unos pocos, sino una necesidad para cualquier ciudadano con visión a futuro.

Está creciente necesidad ha causado que los gobiernos de muchas naciones en el mundo cada vez hagan más esfuerzos por incluir la enseñanza del inglés dentro del currículo de las instituciones educativas, pero no solo eso, se desea una educación en lenguas extranjeras de calidad, que asegure que, al finalizar el ciclo de escolaridad básica y media, los estudiantes tengan un dominio competente de una segunda lengua.

Es muy común en las instituciones educativas públicas de muchas ciudades del país, que los docentes titulares de grupo se encarguen de la enseñanza de todas las áreas del saber, aun cuando esta no es su especialidad, y muchos asumen el reto como parte de su labor, pero al enfrentarse a enseñar inglés, se crea un gran problema. Algunos hacen el intento y en la medida

de sus posibilidades logran un primer contacto de los niños con la lengua inglesa, otros profesores se limitarán al desarrollo de fichas de vocabulario o transcripción y están aquellos que ni siquiera realizan la tarea que se les ha asignado con la enseñanza del inglés, lo que es verdaderamente preocupante. Este texto no busca culpar a los maestros que están en esta situación, sino más bien hacer visible la problemática que se vive en la educación preescolar y primaria, en esta situación se están desperdiciando entre 3 y 5 años de acercamiento al inglés en la etapa más productiva para el aprendizaje de una segunda lengua.

Según la teoría biológica desarrollada en los años setenta las funciones lingüísticas que se encuentran en el hemisferio izquierdo se van atrofiando gradualmente con la edad, por lo que en la infancia ambos hemisferios participan en las funciones lingüísticas. Así, entre los motivos para pensar en la enseñanza de una lengua extranjera a partir de los 3 años (cuando su conocimiento de la lengua materna le permite realizar asociaciones entre objetos y términos) están el aprovechar el periodo crítico de evolución psicológica, estimular el desarrollo de conexiones cerebrales, aprovechar la capacidad de imitar sonidos y patrones de entonación o aprovechar su motivación por el aprendizaje de algo nuevo. (Calatrava, 2019)

Teniendo en cuenta que la falta de maestros preparados para la enseñanza del inglés y el inicio “tardío” del aprendizaje de inglés en muchas instituciones públicas del país son problemáticas latentes y que no tienen una solución a corto plazo, surge la necesidad de intervenir como docente en el contexto cercano, por lo tanto surge la siguiente pregunta de investigación ¿Qué estrategias prácticas se pueden brindar a docentes no licenciados en una lengua extranjera para afrontar la enseñanza del inglés en los grados de preescolar y primaria?

## Marco de referencia

Somos ciudadanos, eso está claro, somos ciudadanos del mundo, dejando a un lado las fronteras y diferencias políticas, cada vez es mayor el número de extranjeros en cada país del mundo y la interculturalidad es un fenómeno en crecimiento y con mayor visibilidad. Según la OMI Organización internacional para las Migraciones la población de colombianos en Estados Unidos sobrepasa los 2 millones y medio de habitantes, la gran mayoría de ellos hablantes de la lengua inglesa; y esta cifra va en ascenso, al año en Colombia se otorgan alrededor de 351.000 visas, la mayoría de turismo. Si se tiene en cuenta que estas cifras solo se refieren a las migraciones hacia estados unidos, se podría estimar que la cantidad de personas que buscan salir del país hacia destinos de habla inglesa podría duplicarse.

Muchas personas hoy en día están interesadas en el aprendizaje de una nueva lengua, no solo con propósito de migrar. El dominio del inglés es cada vez más necesario en distintos ámbitos, finanzas, comercio, economía, industria, entretenimiento, turismo y muchos más, tanto que algunos lo consideran indispensable para el crecimiento social y económico de las sociedades. Por este motivo, cada vez más gobiernos e instituciones educativas tanto de carácter privado como oficial están haciendo cada vez más esfuerzos e inversiones en programas para fortalecer el tema del bilingüismo en los países.

En el caso de Colombia, con el paso de los años se ha venido acrecentando el interés por parte de los gobiernos de turno en la enseñanza del inglés. Con el reto de llegar a ser una Colombia bilingüe se han creado y fortalecido programas y políticas orientadas a la promoción del bilingüismo en el país. Desde dotar de mayores y mejores recursos a las instituciones, capacitar a los maestros encargados de esta labor o generar directrices generales para las instituciones como la creación de los Estándares básicos de competencias en lenguas extranjeras:

inglés (2006) o los derechos básicos de aprendizaje de inglés (2016). Con cada gobiernos y programa que se genera nuevas propuestas vienen como propósito de ampliar la cobertura de la enseñanza del inglés y así llegar a más estudiantes. Recientemente, una propuesta del plan Nacional de Bilingüismo 2018-2022, busca apuntar al mejoramiento de la enseñanza del inglés desde la básica primaria, para lo que está creando el “Ecosistema de Escuelas Normales Superiores con Modelos Educativos Bilingües” con el que se busca formar a los futuros maestros de inglés en la básica primaria del país.

Este último programa, se da cuenta del problema de investigación que busca abarcar este diario de campo. Si bien es cierto, como se mencionó anteriormente, los gobiernos colombianos cada vez más invierten en la educación de los niños y jóvenes del país, especialmente en lo que se refiere a la enseñanza de una lengua extranjera, principalmente el inglés; tampoco podemos negar que los años de esfuerzos e inversión no están dando los resultados esperados. Según el estudio internacional EF EPI los colombianos presentan un muy bajo nivel de inglés. El estudio realizado por la empresa EF Education First entre los años 2018 y 2019, el más reciente en el país y donde participaron 2,2 millones de personas no nativas del inglés en 100 países diferentes, da cuenta del retroceso que dio el país que pasó de estar en el puesto 68 al 77. Entre los países de Latinoamérica Colombia ocupa el lugar 17 entre 19 países participantes.

Es indiscutible que el interés por brindar mayor y mejor acceso al aprendizaje del inglés a la población colombiana es cada vez mayor, desde los fundamentos legales, la creación de estándares curriculares, la medición de los estudiantes, hasta la capacitación docente cada vez tienen mayor atención por parte de los entes gubernamentales, pero, aun así, el sistema educativo no está formando estudiantes con los niveles necesarios de dominio del inglés. ¿Por qué se da esta situación?

Uno de los motivos es la falta de maestros conocedores de la didáctica de la enseñanza del inglés en los grados de primaria, “Es esencial contar con profesores de calidad para mejorar los niveles de dominio del inglés, puesto que ellos son los responsables de implementar cada día las políticas y actividades de aprendizaje de una lengua extranjera. Sin embargo, la enseñanza del inglés ha mostrado debilidades relacionadas tanto con el dominio del inglés por parte de los profesores como con la calidad de su capacitación.” (Cronquist y Fiszbein, 2017)

Si no contamos con docente capaces de enseñar inglés en los grados de primaria es imposible exigir resultados de calidad a los estudiantes, pues el inicio del proceso de adquisición de la lengua extranjera se está dando de forma incorrecta o de forma tardía.

Aquí entra a jugar otro aspecto importante, el estadio de desarrollo donde los niños tienen su primer contacto continuo y de calidad con la lengua extranjera. En Colombia, según aspectos legales la enseñanza de una lengua extranjera es obligatoria desde la educación básica primaria, pero los entes gubernamentales no dotan a las instituciones con el personal docente necesario para cumplir esta tarea, por tanto los encargados de la enseñanza, en muchos de los casos, son los maestros directores de cada grupo, quienes no están preparados para asumir este proceso o ni siquiera lo hacen, desaprovechando el potencial para el aprendizaje de cualquier idioma que tienen los niños en sus primeros años de vida.

Muchos estudios han tratado el tema de la edad y el aprendizaje de la lengua materna y una segunda lengua y todos ellos apuntan a la teoría de que la infancia es el momento en el que el cerebro está en su mayor capacidad de aprendizaje. “Gracias a la plasticidad neuronal, las neuronas del sistema nervioso central se adaptan bioquímica, anatómica y fisiológicamente a los cambios que tienen lugar en el ambiente. Se establece de esta manera a lo largo del desarrollo periodos críticos para la formación de circuitos neuronales apropiados que explicarían la

existencia de etapas de mayor vulnerabilidad ambiental en el desarrollo de una función cognitiva” (Benítez Burraco, 2009)

En sus primeros años los niños aprenden lo que sus capacidades biológicas y su entorno le ofrece, en este orden de ideas entre mayor sea la exposición de los estudiantes a una segunda lengua, mayor serán sus posibilidades de dominio de esta, sobre todo en aspectos relacionados con el reconocimiento y producción fonética, que a mayor edad son más difíciles de asimilar por lo arraigado de los sonidos propios de la lengua materna, es por esto que muchas personas que aprenden una segunda lengua nunca son capaces de abandonar el acento de su lengua materna.

Según Lennenberg (1967) la adquisición de la lengua posee un periodo crítico entre los 2 y los 12 años, después disminuye considerablemente la capacidad de una lengua. Muchos estudiantes colombianos empiezan a participar en procesos de aprendizaje de la lengua extranjera de forma apropiada al llegar al grado sexto donde en promedio a los 10 años, casi finalizando este periodo crítico, es decir, se “desaprovecharon” 8 años de maduración de aprendizaje de la lengua extranjera, es este el mayor problema que se quiere visibilizar en este proyecto.

Es así como se plantea la adopción de rutinas en inglés en el aula, todos los maestros dentro de nuestra práctica pedagógica desarrollamos rutinas, pues estas son necesarias, no solo por temas de gestión de aula, sino porque están generando confianza en los estudiantes. Entonces usar rutinas en inglés con propósitos didácticos puede ser una respuesta atender las necesidades de los maestros que a pesar de no tener la formación en la enseñanza del inglés la deben afrontar.

“Las rutinas poseen un gran potencial didáctico ya que dotan al niño de estructuras en las que organizar sus experiencias. Son situaciones estables, repetitivas y predecibles que permiten

que los alumnos sean conscientes de las situaciones reforzando así su autonomía y seguridad personal.” Probablemente al iniciar las rutinas diarias en inglés casi ningún niño desee participar, por lo diferente de la actividad y sobre todo el manejo de otro idioma, pero con el paso del tiempo y el uso constante de esta rutina los estudiantes aprenderán de forma inconsciente y natural el vocabulario y no solo eso, sino que lo estarán usando en situaciones comunicativas sencillas, sin que esto implique el estrés que puede causar una evaluación o la presión de una valoración cuantitativa.

### **Marco metodológico**

El quehacer docente debe tener un carácter reflexivo y de análisis crítico de las situaciones que se dan en la práctica docente. Aunque el ejercicio de la práctica en el aula debe ser planeado y bien intencionado, también es un acto en el que intervienen muchas variables, por lo tanto, es común la toma de decisiones al momento sin conciencia y con poco tiempo de análisis (Porlán, 2008) y no es que esté mal, más bien es una habilidad que requieren los maestros, ser capaces de tomar decisiones sobre la marcha de forma rápida y efectiva, que permitan el adecuado desarrollo de las actividades de enseñanza aprendizaje. Esta habilidad no se da de la nada, requiere un repertorio de acciones y rutinas de acción que permitan al maestro actuar ante determinada situación.

Pero por el carácter formativo y crítico del acto de enseñar, los actos “inconscientes” del maestro en el aula no se pueden dejar pasar, es aquí donde la reflexión y autoevaluación se vuelven una herramienta importante donde se describe, analiza y valora de forma consciente lo que se da en la práctica durante el acto de enseñar y aprender. El ejercicio docente es constante, no se detiene, por lo que las experiencias en el aula vienen y van, constantemente hay información valiosa que analizar, consignar y documentar, de esta manera además de dejar plasmado de forma escrita, clara y precisa nuestro pensamiento, tenemos un banco de experiencias que orientan el quehacer futuro y que su posterior análisis nos permite evaluar y transformar nuestras propias prácticas.

## **Metodología**

Esta investigación se aborda desde una perspectiva eminentemente cualitativa, en cuanto busca ofrecer alternativa a docentes no licenciados en inglés para realizar procesos de enseñanza de la lengua extranjera y a partir de la experiencia compartida a través de videos y entrevistas a maestros y estudiantes realizar una reflexión en torno a la pertinencia de la propuesta y en un punto determinar cuánto puede fortalecer los procesos que se dan en el aula en cuanto a la lengua extranjera se refiere.

Esta propuesta pedagógica se lleva a cabo en la I.E Escuela Normal Superior de Bucaramanga contando como equipo de trabajo a los maestros y estudiantes de los grados preescolar, primero y segundo, no licenciados en inglés que decidan participar en la implementación de la propuesta denominada Daily Routine en sus clases, pues son ellos quienes alimentaron de información valiosa para análisis y posterior mejora de la propuesta planteada.

## **Producción de conocimiento pedagógico**

¿Qué es saber pedagógico?, Según Diaz (2001) el saber pedagógico se refiere a los conocimientos construidos de manera formal e informal por los docentes, así como ideologías, actitudes y practicas; es decir, creaciones del docente en un contexto histórico cultural, producto de las interacciones personales e institucionales que evolucionan, se reestructuran y permanecen en su vida. En este orden de ideas, las experiencias, ideas y la misma práctica del maestro configuran su saber pedagógico, entonces solo la autocrítica de la propia labor de cada docente es la que puede reconstruir su práctica y por tanto su saber pedagógico.

La práctica pedagógica ha cambiado con el tiempo y los hechos que se han dado en cada momento de la historia, la situación social, política o económica de momento está relacionada con la forma de entender la práctica pedagógica. Un aspecto importante a hablar de practica pedagógica está referido a la propia práctica, que le añade un grado mayor de complejidad a la tarea investigativa, pues requiere una mirada introspectiva y reflexiva del propio quehacer, no hablamos aquí de observar a otros para encontrar una problema a intervenir, situación que se da comúnmente al momento de realizar una investigación, sin de autoevaluar el propio desempeño en el proceso de enseñanza aprendizaje; no es una tarea sencilla, requiere una gran capacidad de autoconocimiento y reconocimiento de quehacer docente.

En este momento de la historia, a la que muchos llaman la sociedad del conocimiento, exige una reconceptualización de la practica pedagógica y requiere de maestros interesados y comprometidos con el desarrollo de competencias docentes que le permitan adaptarse a los rápidos cambios de la sociedad y realizar en ejercicio eficaz de sus funciones. Por ello los procesos de autoevaluación y reflexión suponen una oportunidad para favorecer caminos hacia el desarrollo profesional y la mejora, así pues, es necesario que las percepciones sobre las funciones

de los maestros y las competencias necesarias en su quehacer diario estén prestas a reconfiguración de acuerdo con el escenario social y cultural actual. (Martínez, Álvarez y Gallego, 2018)

Un aspecto importante que destacar a la hora de investigar es: “Voy a aplicar esto”, si bien es cierto, y como se mencionaba anteriormente, con el transcurrir de las épocas aparecen nuevos conceptos, pensamientos y formas de entender el mundo, el conocimiento no se estanca, avanza y nos da una amplia gama de posibilidades para configurar el propio quehacer pedagógico. Pero este, configurar no se limita a probar un método, modelo o corriente de pensamiento como única guía de los procesos que se dan en el aula, el quehacer docente requiere de análisis y prueba, de buscar, indagar y hasta proponer maneras de enseñar y aprender. En cierto momento de la historia, la práctica se resumía a imitar el actuar y utilizar herramientas y estrategias observadas de otros maestros, pero hoy en día, la práctica docente no se puede limitar a eso, es preciso proponer para responder a las demandas de los estudiantes, quienes son otro tema importante para tener en cuenta.

Todo lo que implica la practica pedagógica gira en torno a las funciones y competencias docentes, pero también a las necesidades de aprendizaje particulares de una población, que año a año cambia, entonces cómo es posible que la práctica del maestro sea siempre la misma cuando las condiciones y personas cambian todo el tiempo. Cada docente es diferente, tiene una diferente preparación, experiencias, visiones del mundo y de la forma de enseñar, es entorno a estos aspectos que girará la investigación sobre su propia práctica, que por supuesto, estará basada u orientada por el trabajo y aportes de otros individuos con interés similares pero que en ningún momento debe ser la fiel copia del trabajo de otro, sino un constructo personal que se transforma y mejora que la investigación, la preparación y el compromiso profesional.

A iniciar la carrera docente, durante esos primeros años de experiencia real en el aula, muchos maestros llegan con el conocimiento fresco y las ganas de mostrar el mejor desempeño para contribuir a los procesos de aprendizaje de los estudiantes, pero al afrontar la realidad del aula empiezan a comprender lo diferente que puede llegar a ser la teoría de la práctica, sobre todo esa teoría que ha sido concebida sin tener en cuenta realmente todo lo que sucede en el acto de enseñar y aprender, la naturaleza de la enseñanza debe ser vista desde el conocimiento reflexivo y crítico sobre la realidad educativa, social y cultural, no solo desde la teoría propia de la pedagogía.

El aprendizaje no solo se da porque las estrategias de enseñanza parezcan ajustadas a una metodología y parezcan bien planeadas, ya que el resultado no depende solo de lo que como maestro crea que es lo mejor sino de los estilos de aprendizaje del grupo, sus intereses y necesidades; del entorno, de la configuración social y cultural del contexto entre otros factores. En este sentido, los procesos de autoevaluación y reflexión docentes son imprescindibles para lograr el mejoramiento continuo en el arte de enseñar, la mejora de la acción docente es una necesidad y aunque algunos maestros se sientan renuentes a la idea, el tener maestrías y títulos de posgrado no nos hace necesariamente profesionales competentes, es la conciencia de que nuestra práctica puede ser cada vez mejor la que nos lleva por el camino de la mejora continua.

La práctica no debe responder solo a teorías, programas o proyectos que cada año se plantean, ya sea por entes gubernamentales o de forma interna en las instituciones educativas, sino que la práctica debe centrarse en el grupo de estudiantes, así como lo que se aprende año con año sobre el acto de enseñar. Así es como se construye el saber pedagógico logrando confrontar la propia práctica con la teoría, investigando, experimentando, plantando, aplicando y

replantando de acuerdo con las necesidades de docente y las de los estudiantes. Ese diálogo constante entre practica y teoría va generando el saber pedagógico de cada docente.

Según Stenhouse (1991) el profesor debe perfeccionar su arte a través de ejercicio de su propio arte, entendiendo el acto de enseñar como un arte y el ejercicio de este arte la práctica docente. En este orden de ideas, no se puede entender el saber pedagógico sin hablar de la práctica, pues es ella misma que se genera este saber, es la practica la que alimenta el saber pedagógico y la que da la oportunidad de encontrar y generar nuevas formas de enseñar. Así como la teoría brinda nuevas formas de desarrollar el acto de enseñar, también la practica a través de su saber e investigación abre la puerta a la creación de nuevas teorías educativas y saberes pedagógicos.

Todas estas ideas educativas y saberes pedagógicos deben ser traducidas para su desarrollo en el currículo, que en palabras de Stenhouse es más que una lista de contenidos a cubrir, es la expresión de ideas que lleva al perfeccionamiento autónomo del profesorado y que solo son comprobables en el aula. El currículo es entonces una herramienta valiosísima para los maestros, teniendo esto en cuenta, esta propuesta busca responder a un problema detectado en varias instituciones educativas y que afecta directamente el campo curricular. Muchos docentes que no son licenciados en la enseñanza del inglés están obligados a llevar a cabo toda la planeación curricular del área en ciertos grados aun cuando no tienen la preparación adecuada para realizar este trabajo, así que estos maestros se limitan a seguir el currículo como un temario que orienta el vocabulario a memorizar en cada clase. Pensar en el análisis o aportes de ideas curriculares sería simplemente agregar o eliminar temas no porque los docentes no se interesen en su perfeccionamiento de la práctica, sino que simplemente este no es su campo de acción lo que limita mucho su práctica.

Teniendo en cuenta esta problemática en los grados preescolar y primaria, esta propuesta busca dar un primer contacto con el inglés con un enfoque comunicativo, teniendo como eje la rutina diaria donde se refuerza contenido propio del nivel inicial para in aprendiz del inglés (A1) y con la que se privilegia el desarrollo de habilidades de escucha y habla, contenidos importantes dentro de la planeación curricular de estos grados. Si bien esta propuesta pedagógica no busca cambiar la planeación curricular dispuesta en las instituciones, propone una adaptación al currículo de la rutina diaria como estrategia para el aprendizaje de nociones muy básicas del inglés y sea el punto de partida del proceso que en algunos casos ni siquiera ha iniciado y que se fortalecerá en grados posteriores.

El aspecto más importante de orden curricular que se da con esta propuesta es el acercamiento y fortalecimiento de aspectos fonéticos, en la medida en que esta propuesta se basa en el desarrollo de una rutina, esto que implica la repetición diaria no solo de vocabulario, sino de expresiones y sobre todo cantos que “entrenará” tanto a maestros como niños en la pronunciación de fonemas ingleses. Muy probablemente al finalizar este proyecto los estudiantes no serán hablantes de la lengua inglés, no es el propósito de este proyecto, pero si habrán aprendida varias cosas, el uso del vocabulario y expresiones en situaciones comunicativas reales, un oído familiarizado con la pronunciación, entonación y cadencia del habla inglesa, pero sobre todo la confianza de expresarse sin miedo al error sino como parte del proceso de aprendizaje.

Esta propuesta pedagógica busca que los maestros de grados preescolar, primero y segundo se permitan autoevaluar su trabajo en cuanto a la enseñanza del inglés y con una actitud autocrítica, (más que escuchar la problemática desde otros compañeros docentes) encuentren los aspectos en los que pueden mejorar su práctica y por ende el proceso de aprendizaje de su grupo de estudiantes, después de este análisis autocrítico, los decentes que consideren que esta

propuesta puede ayudarlos en su practica en cuanto a la enseñanza del inglés podrán descubrir una forma práctica y sencilla en la que con la participación activa de niños y maestros se apropiará vocabulario y expresiones del idioma inglés desde una perspectiva comunicativa.

Para lograr la implementación de esta propuesta es necesario que se de en los participantes directos, es decir los maestros, 3 momentos importantes para la construcción de conocimiento pedagógico; un primer momento llamado deconstrucción donde la autocrítica, la introspección y el autoexamen permiten descubrir debilidades pedagógicas con respecto a la enseñanza del inglés teniendo en cuenta que los maestros participantes en esta propuestas no son licenciados en inglés, al descubrir esas debilidades pedagógicas llega un segundo momento, la deconstrucción, es aquí donde esta propuesta tiene la mayor responsabilidad pues propone espacios comunicativos en inglés a modo de rutina, donde la repetición, participación activa de los niños y la manipulación de material concreto se convierten en la clave de esta propuesta, se busca reestructurar la práctica de la enseñanza del inglés, a través de un banco de ideas, herramientas y rutinas.

Finalmente, después de la puesta en marcha llega el tercer momento, la evaluación no solo de la propuesta presentada aquí, sino de la práctica reconstruida de los maestros practicantes, la cual dará la oportunidad de validar esta propuesta y determinar si esta propuesta pedagógica permite la construcción de saber pedagógico contextualizado.

En conclusión, esta propuesta está pensada y planteada con el fin de crear saber pedagógico, solo desde una perspectiva individual como docente autocrítica de mi propia práctica, sino que busca tocar a otros compañeros docentes, invitarlos a participar el proceso de deconstruir y reconstruir su propia practica y por qué no validar esta teoría.

## **Análisis y discusión**

Lograr cada vez mejores y más significativos aprendizajes en nuestros estudiantes es uno de los objetivos de la profesión docente, de aquí que cada vez más maestros buscan profesionalizarse cada vez más, y el análisis del entorno educativo más una investigación formal es una de las habilidades que todo docente debería aprender. Hacer de la reflexión de experiencias pedagógicas, de la autoevaluación de la práctica y de la puesta en marcha de propuestas educativas una parte fundamental del quehacer docente es indispensable en un momento de la historia donde el cambio constante y el acceso a la información marcan la parada.

La permanente necesidad de mejora de la acción docente, unida a las exigencias más acuciantes de la sociedad del conocimiento ponen de manifiesto una necesaria revisión y reflexión sobre las competencias docentes que se ponen en juego para preparar al alumnado. (Martínez, Yániz, Villardón. 2018). La reflexión en la propia práctica puede generar estrategias y nuevo conocimiento o saber pedagógico que puede convertirse en una experiencia significativa que enriquezca no solo la propia práctica, sino que puede brindar soluciones a otros compañeros docentes, de esta reflexión parte la propuesta planeada en este proyecto de investigación.

Esta propuesta plantea 5 momentos de interacción con los compañeros haciendo uso de la lengua inglesa, diseñada para que sin tener muy en cuenta los errores que los estudiantes comentan (claramente realizando las correcciones pertinentes que el maestro pueda hacer) se pueda dar una comunicación, pero lo que no se esperaba era la mejora de las habilidades en inglés y sobre todo el interés por aprender tanto de docentes como de estudiantes. Inicialmente una dificultad grande fue encontrar maestros dispuestos a participar en la puesta en marcha del proyecto, pero una vez iniciado la maestra participante expresó su satisfacción al haber mejorado

su pronunciación de ciertos fonemas y el aprendizaje de varias canciones en inglés lo que la motivó a realizar con mayor entusiasmo la rutina.

En contraste con lo planeado inicialmente, fue necesario que la creadora de la propuesta realizara algunas rutinas con los niños a modo de modelo que la docente participante tomaría como punto de partida para su implementación en el aula. Esta propuesta tiene varias ventajas entre ellas encontramos su sencillez al estar planeada por momentos y ser relativamente de corta ejecución cada día no se convierte en un trabajo adicional para el docente, sino en una forma de iniciar sus clases diarias, esto mismo deriva en otra de las fortalezas de la propuesta y es que no genera presión en los estudiantes debido a que no representa buenos o malos resultados académicos, más bien es percibido por los niños como una actividad divertida, que puede generar nerviosismo, especialmente para el teacher helper, pero que al mismo tiempo a muchos llama la atención. Además, se percibió que genera empoderamiento y liderazgo en los niños elegidos como teacher helper.

Por otra parte, esta rutina se basa en la repetición e interacción con pares y el entorno, tratando de que el aprendizaje se dé no solo por la repetición derivada de la ejecución diaria, sino de una situación en contexto, como lo menciona Marín Martín (2000) “la enseñanza se debe producir en situación (...) No se dan explicaciones de vocabulario ni de gramática. Esta se presenta de manera inductiva. Se espera que los alumnos aprendan por el contexto -por la situación- y sean capaces de generalizar y extender los modelos aprendidos” evitando el uso de la lengua materna y permitiendo el uso comunicativo de la segunda lengua poco a poco se da el aprendizaje de esta.

Pero, así como se percibieron fortalezas, también se encontraron debilidades, limitaciones y varios aspectos a mejorar, entre las mayores debilidades fue el tiempo, es una propuesta

pensada a ser desarrollada de forma progresiva y a largo plazo, para ir avanzando en el aprendizaje de la lengua y expresiones periodo con periodo, pero por el momento en el que se desarrolló tuvo algunas modificaciones en el vocabulario a trabajar (simplificado).

Por último, la más desmotivadora de las limitaciones encontradas fue la mínima participación e interés de los docentes a los que se les presentó la propuesta, de los 12 maestros presentes en la presentación realizada de forma virtual, solo 1 maestra aceptó participar y teniendo en cuenta que esta propuesta está destinada a ser aplicada por otros docentes, pierde un poco su sentido. Para la puesta en marcha de muchas estrategias planteadas desde la institución o de los gobiernos de turno los profesores son esenciales, pero con docentes de inglés con una preparación deficiente o sin el dominio suficiente para impartir sus clases, y que además no muestran el interés necesario para llevar a cabo la tarea, esta se hace casi imposible.

Después de todo lo vivenciado en este proceso se pudieron plantear varias recomendaciones para una próxima implementación entre ellas la importancia del acompañamiento permanente a los docentes, pues como ya se ha mencionado muchos de ellos no tienen ni el más mínimo manejo del inglés, por tanto y con toda la razón requiere de compromiso y entrega, pero puede ser una experiencia compleja al principio por tanto la intervención en el aula y consejos para su implementación son indispensables.

Así mismo, se observó que entregar el material puede ser mucha información para los maestros, por tanto, se piensa que puede ser de ayuda organizar el contenido por niveles de complejidad o etapas de desarrollo de la rutina, para aumentar las frases y vocabulario que se manejará periódicamente, esto facilitará la incorporación progresiva de nuevas expresiones a medida que avance el proceso y el maestro podrá determinar por si mismo cuando iniciar el uso de estas. También se planteó la posibilidad de agregar un momento más a la rutina que se podría

denominar phonics, en este momento no habría intervención de la maestra o los niños y se manejaría a través de canciones con los sonidos propio de cada grafía.

En la enseñanza del inglés en los primeros años los maestros suelen ser quienes sirven como modelo lingüístico, proveen de vocabulario y expresiones, preguntan y buscan que los niños puedan entender y comunicarse en inglés, pero este diálogo suele ser entre maestro y estudiante. Es muy poco común que a los niños se les permita ser quienes preguntan y conversan con sus compañeros con la errónea idea de que son muy pequeños, permitir un rol activo comunicativo sin importar el error es el primer paso para el aprendizaje de una nueva lengua.

## Conclusiones

En los primeros años de vida el conocimiento práctico y específico que adquirimos los seres humanos es impresionante y si existe una mediación u orientación adecuada estos se multiplican, de ahí la razón de ser de esta propuesta que busca brindar a maestros y estudiantes una posibilidad para no desperdiciar estos primeros años de aprendizaje de la lengua extranjera sin que esto implique mayor trabajo para el maestro, ni la frustración de una mala nota o un regaño para los estudiantes si no se logran los objetivos planteados.

Esta propuesta busca ser lúdica, divertida y retadora para los niños y creo que con lo aplicado se logró, la maestra encontró una forma de trabajar el inglés en su clase y al mismo tiempo expresó su propia mejora en el uso del inglés y la mayoría de niños estuvo motivado a participar y aprender inglés, así que la experiencia vivida este año podría ser un punto de referencia para superar la mayor limitación para el desarrollo de esta propuesta, que fue la escasa participación docente debido al momento del año escolar en el que nos encontramos.

Posiblemente con la implementación de la propuesta durante todo el año se logren mejores resultados y para ello se debe tener en cuenta los siguientes aspectos a tener en consideración: las primeras jornadas donde se implementen la rutina deben estar acompañadas por un maestro de inglés que pueda dar orientaciones a la docente de aula sobre aspectos propios de la lengua y algunos otros de la didáctica del inglés de modo que se pueda aprender entre pares, se pueden hacer reuniones o visitas al aula mensuales o cada periodo para observar el avance de niños y maestros con el fin de introducir vocabulario nuevo y tal vez más avanzado si el grupo lo requiere y realizar encuestas a los estudiantes posiblemente al finalizar el primer periodo académico sobre su opinión sobre la rutina y conocer aspectos a mejorar desde la perspectiva de los estudiantes.

Esta propuesta tenía dos propósitos principales, el primero era lograr un primer acercamiento de los estudiantes de preescolar y primero al aprendizaje de inglés y el segundo brindar una estrategia para a enseñanza de inglés a los docentes que la necesitaran, de estos se logró cumplir con el primero referidlo a los estudiantes, pero el segundo relacionado con los docentes no tuvo el impacto deseado, debido a la escasa vinculación de los docentes de estos grados. Para una posterior aplicación es necesario plantear estrategias para a motivación a los docentes.

Al finalizar las tres semanas de trabajo en la propuesta se encontró que la repetición constante de expresiones y cantos en inglés ayuda a niños y sobre todo a los maestros a mejorar su pronunciación y comprensión de la lengua extranjera, el uso constante de las mismas expresiones por cierto tiempo facilita su uso posterior para fines comunicativos, permitir que los estudiantes dirijan una actividad usando el inglés motiva su participación y motivación por aprender además de elevar la confianza de los estudiantes en sus propias capacidades. En este punto es importante que se trabaje mucho el respeto hacia el otro y la frustración ante los errores que suceden muchos al inicio de la aplicación de la rutina desarrollada por los niños.

Como los niños suelen cometer errores y la maestra debe corregirlos es importante hacer varias sesiones de acompañamiento al desarrollo de la rutina para dar orientaciones o consejos a los docentes participantes de la actividad. En catorce días los niños ya reconocen el vocabulario trabajado en la rutina, ya sea por asociación con las imágenes o porque recuerdan las palabras, mostraron rápida apropiación del vocabulario lo que les permitió participar cada vez más activamente, la actitud abierta participativa de los niños también incrementó el deseo de la maestra por el desarrollo de la rutina y aprender más expresiones útiles.

Se esperaba que después del inicio de la aplicación de la propuesta con este grupo algunos otros maestros se sumaran a su desarrollo, pero aún se mantiene negativa de los otros docentes, por lo tanto, en su futura aplicación se plantea ser desarrollada desde el principio del año escolar y durante todo el año lectivo, para luego realizar un nuevo análisis de resultados tanto en estudiantes como en docentes.

Como reflexión final diría que al iniciar la carrera docente, durante esos primeros años de experiencia real en el aula, tenía las ganas de mostrar el mejor desempeño para contribuir a los procesos de aprendizaje de los estudiantes, pero al afrontar la realidad del aula empecé a comprender lo diferente que puede llegar a ser la teoría de la práctica, sobre todo esa teoría que ha sido concebida sin tener en cuenta realmente todo lo que sucede en el acto de enseñar y aprender, la naturaleza de la enseñanza debe ser vista desde el conocimiento reflexivo y crítico sobre la realidad educativa, social y cultural, no solo desde la teoría propia de la pedagogía.

Personalmente, tenía muchas ideas referentes a la didáctica que podía aplicar en el aula, pero cierto grupo de estudiantes me enseñó que no solo porque mis estrategias de enseñanza parezcan ajustadas a una metodología y bien planeadas serán efectivas, porque el resultado no depende solo de los que como maestro crea que es lo mejor sino de los estilos de aprendizaje del grupo, sus intereses y necesidades, del entorno, de la configuración social y cultural del contexto entre otros factores. En este sentido, los procesos de autoevaluación y reflexión docentes son imprescindibles para lograr el mejoramiento continuo en el arte de enseñar

Debo decir que, con el tiempo, (bastante tiempo) pude empezar a replantear mis formas de trabajo, entendiendo que la práctica no debe responder solo a teorías, programas o proyectos que cada año se plantean, ya sea por entes gubernamentales o de forma interna en las instituciones educativas, sin que mi práctica debe centrarse en el grupo de estudiantes que está a

mi cargo, así como lo que voy aprendiendo año con año sobre el acto de enseñar. Así es como se construye el saber pedagógico logrando confrontar la propia práctica con la teoría, investigando, experimentando, plantando, aplicando y replantando de acuerdo con mis necesidades y las de mis estudiantes. Ese diálogo constante entre practica y teoría va generando el saber pedagógico de cada docente.

## Referencias

- (2020, 19 de noviembre) Colombia se raja en nivel de inglés en Latinoamérica según ‘ranking’ mundial. *Revista Semana*. Recuperado el 12 de septiembre de 2020  
<https://www.semana.com/educacion/articulo/colombia-se-raja-en-nivel-de-ingles-en-latinoamerica-segun-ranking-mundial/202005/>
- Angarita, A. Arias, C. (2010). Aproximación a los antecedentes del bilingüismo en Colombia y la formación de educadores bilingües. [Archivo PDF] [file:///C:/Users/katty/Downloads/130-Texto%20del%20art%C3%adculo-209-1-10-20140708%20\(1\).pdf](file:///C:/Users/katty/Downloads/130-Texto%20del%20art%C3%adculo-209-1-10-20140708%20(1).pdf)
- Benitez Burraco, A (2009) Genes y lenguaje: aspectos ontogénicos, filogenéticos. Barcelona: Editorial Reverté.
- Cronquist, k. Fiszbein, A. (2017) Aprendizaje del inglés en América Latina. Pearson.  
<https://www.thedialogue.org/wp-content/uploads/2017/09/El-aprendizaje-del-ingles-en-Am%C3%A9rica-Latina-1.pdf>
- Inmigración colombiana en Estados Unidos. (2021, 7 de septiembre). Wikipedia, La enciclopedia libre. Fecha de consulta: 08:56 p.m., septiembre 11, 2021  
[https://es.wikipedia.org/wiki/Inmigraci%C3%B3n\\_colombiana\\_en\\_Estados\\_Unidos#Poblaci%C3%B3n\\_colombiana\\_en\\_los\\_Estados\\_Unidos](https://es.wikipedia.org/wiki/Inmigraci%C3%B3n_colombiana_en_Estados_Unidos#Poblaci%C3%B3n_colombiana_en_los_Estados_Unidos)
- Lennenberg, E. H. (1967) Biological foundations of language, New York:Wiley.
- Morales S, Quilaqueo D, Uribe P. Saber pedagógico y disciplinario del educador de infancia. (2010) Perfiles educativos. Vol XXXII.  
[http://www.scielo.org.mx/scielo.php?script=sci\\_arttext&pid=S0185-26982010000400004](http://www.scielo.org.mx/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0185-26982010000400004)

Ramírez H, Clemencia; Mendoza S, Laura (septiembre de 2013). [«Perfil Migratorio de Colombia»](#). Bogotá: Organización Internacional para las Migraciones (OIM).

Restrepo Gómez, B. (2003). Aportes de la investigación-acción educativa a la hipótesis del maestro investigador: evidencias y obstáculos. *Educación y Educadores*, (. 6), 91.  
<http://search.ebscohost.com/bibliotecavirtual.unad.edu.co/login.aspx?direct=true&db=edsdnp&AN=edsdnp.2041261ART&lang=es&site=eds-live&scope=site>

Ruiz Calatrava M.C (2009). El aprendizaje de una lengua extranjera a distintas edades [en línea]. *Espiral. Cuadernos del profesorado*, 2(3), 98-103. <http://www.cepcuevasolula.es/espiral>.

Ruiz Calatrava M.C (2009). El aprendizaje de una lengua extranjera a distintas edades [en línea]. *Espiral. Cuadernos del profesorado*, 2(3), 98-103. Disponible en: <http://www.cepcuevasolula.es/espiral>

Sánchez, E. (2020). *Aprendizaje natural del inglés en infantil basado en rutinas con soporte pictográfico*. Barcelona. UNIR. <https://reunir.unir.net/bitstream/handle/123456789/2496/atencia.sanchez.pdf?sequence=1&isAllo wed=y>